

Boletín Salesiano



HIC DOMUS MEA
INDE GLORIA
MEA

DA MIHI
ANIMAS,
CAETERA
TOLLE

REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

INSCRIBÍOS EN LA PÍA OBRA DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS DE ROMA

¿Quién no conoce la *Obra del Sgdo Corazón de Jesús*?

Fué fundada por el Primer Sucesor de San Juan Bosco, y benignamente aprobada por S. S. León XIII el 30 de junio de 1888.

Con sólo la limosna de una *peseta*, u otra moneda equivalente, se adquiere derecho a participar de todas las oraciones y buenas obras de la Sociedad Salesiana y a la aplicación de seis misas, que se celebran todos los días, a perpetuidad, en nuestra Basílica del Sgdo Corazón de Jesús de Roma, dos en el altar mayor, dos en el de María Auxiliadora y dos en el de San José.

Los que se inscriben en la Obra Pía pueden aplicar el fruto de estas misas a sí mismos, o a otras personas, vivas o difuntas, y variar la intención cuantas veces les plazca.

Las limosnas recibidas por este conducto destinanse, de modo exclusivo, a promover la gloria de Dios y los intereses culturales de la

sociedad, acogiendo a niños pobres y abandonados, para educarlos cristianamente.

¿Quién no contribuirá, pues, con algunos céntimos, que con tanta facilidad se gastan, a esta invitación paternal de San Juan Bosco y de la Iglesia, inspirada en ideales tan nobles y caritativos?

¿Quién no siente la necesidad de asegurarse la benevolencia divina, en este mundo y en el otro, mediante la aplicación de los méritos infinitos del Santo Sacrificio del altar?

¿Quién no tiene almas queridas, vivas o difuntas, a quienes obsequiar con tan espléndido regalo espiritual?

No tardéis en pedir Hojas de suscripción.

RECTOR MAYOR DE LOS SALESIANOS.

Cottolengo 32 - Turín (109) (Italia).

Las limosnas pueden enviarse al mismo Rector Mayor o directamente a nuestra casa de Roma. - Ospizio Sacro Cuore - Via Marsala, 42.

Normas para los corresponsales de *Boletín Salesiano*

1. — Recibimos siempre con agradecimiento cuantas informaciones se nos quieran enviar, que, de algún modo, pueden interesar a las Obras Salesianas. Aunque todas evidentemente no podrán ser publicadas, servirán para enriquecer el Archivo de nuestra Casa Madre.

2. — Las cróniquillas de fiestas o acontecimientos de *especial importancia* deberán ser breves, se evitarán en ellas repeticiones y detalles innecesarios, y, de ser posible, se escribirán a máquina con líneas bien espaciadas.

3. — Salvo raras excepciones, la Revista no publica poesías ni trabajos ajenos a la Obra Salesiana. No inserta el nombre de los autores ni devuelve originales.

4. — Siendo, de hecho, nuestro *Boletín* una Revista ilustrada, rogamos encarecidamente el envío de buenas y luminosas fotografías. Hoy, un simple grabado dice a veces más que una crónica, y, cuando acompaña a ésta, la avalora de modo extraordinario. Aviven pues su celo nuestros corresponsales, quienes deben saber a este respecto que de los diarios ilustrados que nos envían no es posible reproducir ningún grabado.

5. — A los que tienen la bondad de remitirnos gracias o necrologías hemos de asegurarles que, de llegar a nuestro poder, más tarde o más temprano las verán publicadas. Si a veces aparece sólo el nombre, es, o porque no recibimos otra cosa, o porque a última hora nos viene a faltar espacio, o porque la relación carece de especial interés.

REDACCION Y ADMINISTRACION: VIA COTTOLENGO, 32 - TURIN (109) - ITALIA

SUMARIO: Noviembre glorioso de Madre Mazzarello. Perfil anticipado de la nueva Beata. - Reflejos de las fiestas de Turin. Las Peregrinaciones. - El Mensaje de Pio XI en favor de la paz. - *La Obra de Don Bosco en España y América*: Las Palmas. Las fiestas anuales de María Auxiliadora en Canarias - Guaitairilla. La fiesta de San Juan Bosco - Mosquera. Congreso pedagógico salesiano - Sancti Spiritus. El triunfo de María Auxiliadora - La Serena. Solemne inauguración de una iglesia dedicada a M. A. - Tuxpán. Celebración del quincuagésimo aniversario de la muerte de S. J. Bosco - Arequipa. Festividad de María Auxiliadora - Ciudad Trujillo. Exposición de nuestras Escuelas Profesionales - Caracas. María Auxiliadora en la parroquia de la Vega. - *De nuestras Misiones*: Excursión apostólica entre los Jibaros. - *Crónica de gracias*. - *Necrologías*.



Antes y después del reconocimiento de los restos mortales de la Venerable Mazzarello.

Noviembre glorioso de Madre Mazzarello.

PERFIL ANTICIPADO DE LA NUEVA BEATA

Ha caído en nuestras manos una biografía inglesa de María Mazzarello, escrita por Henry Louis Hughes, editada en Londres y dedicada a nuestro Superior General Don Pedro Ricaldone. Es un volumen en 16º, de 161 páginas muy bien presentado, que demuestra como se va extendiendo la fama de esta humilde hija de Italia y discípula de Don Bosco, que el 20 de este mes de noviembre se ofrecerá ante el mundo con la aureola gloriosa de la Beatificación.

Aunque este altísimo homenaje de la Iglesia nos dará ocasión de estudiar minuciosamente el retrato de la nueva Beata, queremos anticipar su perfil para que la conozcan los lectores

de nuestra Revista que, agobiada siempre por exceso de original, se ha ocupado raras veces de la Sierva de Dios.

María Mazzarello es una mujer singular que vino a la escena del mundo en un momento difícil de grandes convulsiones políticas y religiosas, y que llevada por caminos extraños y providenciales, fué a caer dichosamente dentro de la esfera de acción de Don Bosco, siendo en las manos del Santo la primera piedra fundamental del Instituto de las Hijas de María Auxiliadora, hermano de la Sociedad Salesiana.

Hija de pobres campesinos, como el Apóstol del siglo XIX, y, como él, italiana y piamon-

tesa, no supo nunca en su vida lo que son comodidades, criándose entre privaciones y trabajos, ruda, iliterata, pero culta y especializada en las ciencias de la piedad y conocedora de los más profundos secretos de las virtudes, que culminaron en su humildad, en su candor virginal y en la práctica de la caridad, piedra de toque de los grandes temperamentos cristianos, ejercitada por ella hasta el heroísmo cuando prestó asistencia a unos enfermos de tifus, no obstante la certeza que tenía de contraer la terrible enfermedad, como en efecto la contrajo.

La violencia del morbo no tronchó entonces de modo definitivo aquella preciosa y delicada azucena, como todos temían, porque Dios había puesto en ella sus ojos para realizar grandes cosas, pero dejó debilitada su fibra robusta y aquellos músculos que, en el trabajo agotador de las eras y vendimias, habían humillado la pujanza de los mozos de Mornese, su pueblo natal, quedaron heridos para siempre.

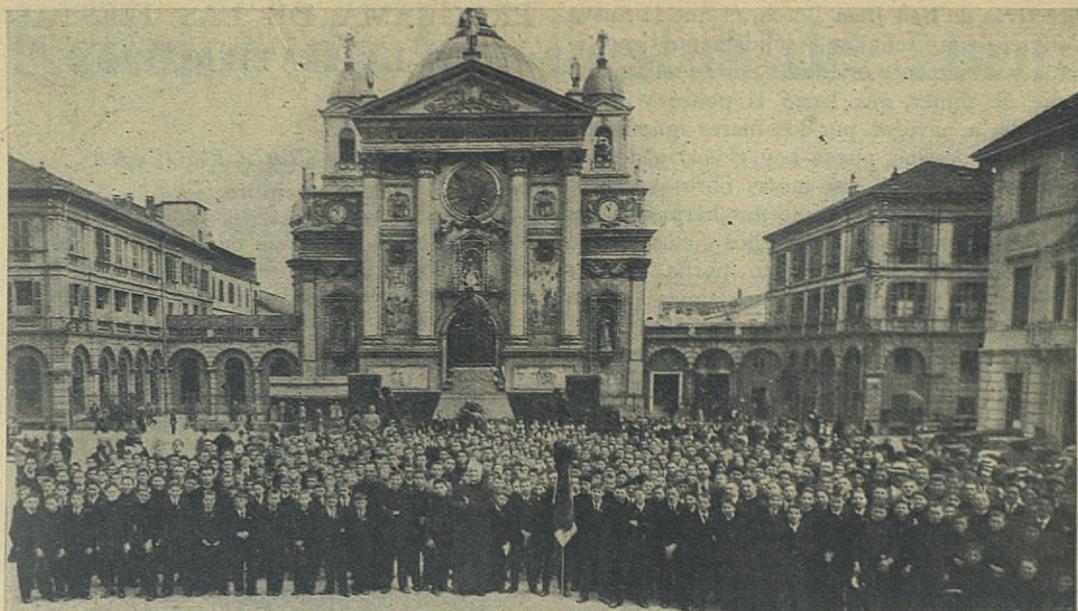
El párroco de aquel lugar, Don Domingo Pestarino, que era modelo de sacerdotes, había formado una «elite» de doncellas distinguidas por su piedad y deseosas de practicar la vida cristiana de un modo integral, y con ellas instituyó en el pueblo la Congregación de Hijas de María Inmaculada. No era una comunidad ligada con votos ni habían pensado nunca en hacerlos, pero la Divina Providencia, que es la que dirige los pasos del celoso párroco, hizo que éste entablara relaciones con Don Bosco, llegando a ser tan íntimas que, en 1862, fué expresamente a Turín para decirle que había determinado quedarse con él, a lo que el Santo, obedeciendo a una de aquellas intuiciones suyas, frecuentes y proféticas, respondió ordenándole que volviera a Mornese a seguir cultivando su jardincito espiritual de las Hijas de María, y prometiéndole que le consideraría siempre como uno de sus mejores amigos.

El P. Pestarino, que años después debía morir salesiano, volvió al pueblo sin replicar y el primer fruto inmediato de su visita a Turín fué otra visita de Don Bosco a Mornese donde tuvo ocasión de conocer a las Hijas de María Inmaculada, y excitó grandes deseos de perfección en la más joven de las asociadas, María Mazzarello. Aquella pobre florecilla del campo, débil, temblorosa, ignorante, sintióse tan pequeña delante del que era ya entonces un gigante de la santidad, como hubo de llamarle Pío XI, que sólo un ángel bajado del cielo hubiera podido convencerla de que Dios la destinaba a ser una eficaz colaboradora

del gran Apóstol. Y eran cabalmente aquella humildad y aquel bajo sentir de sí misma la roca firme en que se apoyaban los designios divinos, de suerte que cuando Don Bosco, aconsejado por el Vicario de Jesucristo y por otras inteligencias superiores, decidióse a fundar una Familia Religiosa femenina, halló ya las cosas tan a su punto que no tuvo sino dirigirse al P. Pestarino y decirle: Dios lo quiere; dame a tus Hijas de María y ellas serán la materia prima de nuestra Institución; y aquellas humildes pueblerinas llamáronse desde entonces Hijas de María Auxiliadora y recibieron de manos de Don Bosco el hábito y las constituciones.

Este simple cambio de nombres, que echaba los gérmenes de una obra hoy difundida en todo el mundo y llena de una vitalidad arrolladora, tenía lugar en 1872. María Mazzarello, doncella entonces de 27 años, que a duras penas había aprendido a leer, que estaba aprendiendo a escribir, pero que era en cambio maestra consumada en achaques de santidad, fué elegida Superiora y *Primera Madre General* del naciente Instituto. Aquel Instituto debería ejercer entre las niñas y las jóvenes el mismo género de apostolado que los Salesianos, con resultados muy halagüeños, venían ensayando entre los niños y adolescentes, haciendo triunfar por doquiera su método peculiar de educación llamado preventivo, que sólo es posible y eficaz cuando se le impregna de los sólidos principios íntegramente practicados de la santa religión católica.

Es sorprendente el paralelismo en el modo de desarrollarse de estas dos vidas, la de Mazzarello y la de Don Bosco, a pesar de ignorarse mutuamente y mucho antes de que sus almas coincidiesen en la ruta que la Providencia iba abriendo a su paso. El instinto divino de la educación de la juventud manifestóse en ambos desde la niñez. No es el caso de aducir hechos mil veces repetidos de nuestro Fundador, pero si de consignar lo que dicen los biógrafos de la Sierva de Dios, que a raíz de las tifoideas que la dejaron inútil para las faenas del campo, dedicóse con invencible constancia a aprender el arte del corte y confección, y, cuando ya se creyó preparada, abandonó su pobre alquería de la Valponasca y puso un taller, no con ideas de lucro o deseos de crearse una posición más desahogada, sino única y exclusivamente para ejercer un apostolado, para poder atraer junto a sí a las jóvenes del pueblo y, con el pretexto del aprendizaje, hablarles de Dios e inducir las a frecuentar los santos sacramentos. Lo mismo



La nutrida peregrinación de nuestro Instituto de Milán.

que hacía Don Bosco con los niños, pero sin que ella hubiese oído hablar nunca del Oratorio de Valdocco. Todos los días reunía en su tallercito una nutrida corona de niñas y jovencitas y, alternando con juegos, les daba lecciones de catecismo.

La identidad de estas dos vocaciones y el papel importantísimo que luego desempeñó en la génesis y desarrollo de las obras salesianas hacen que el nombre de María Mazzarello pase a la historia unido al de Don Bosco,

como unidos han pasado los de Santa Escolástica y San Benito, Santa Clara y San Francisco de Asís, Santa Juana de Chantal y San Francisco de Sales.

En cuanto a las actividades por ella desarrolladas como Primera Superiora General del Instituto de las Hijas de María Auxiliadora, todos los testimonios coinciden en afirmar que fueron una continua bendición de Dios, debiéndose a su santidad y a su prudencia, y sobre todo a su inmovible fidelidad a las normas



Peregrinación constituida por profesores y maestros de Glasgow y Edimburgo y presidida por el Arzobispo Primado.

directivas de San Juan Bosco, el que la nueva Congregación religiosa, sólidamente constituida y sabiamente orientada por aquella mano firme de mujer, que lanzó la pobre y frágil navicilla a navegar por los mares ignotos de su futuro destino, pueda hoy gloriarse de poseer en el mundo casi tantas obras y tantos operarios evangélicos como sus hermanos, los Hijos de Don Bosco. Entre ellos y ellas parece haberse establecido la santa porfía de ver quiénes son los que llevan más almas a Dios, quiénes arrabatan más territorios al enemigo, quiénes preparan un mayor florecimiento de gracias y de virtudes al reinado social de Jesucristo en la tierra.

Durante algunos lustros — no muchos — y precisamente desde que, en 1881, murió en Nizza Monferrato, a la edad todavía fresca de 44 años, la humilde figura de María Mazzarello hase visto envuelta en una sombra discreta detrás de la figura luminosa del Padre, en espera de *la hora de Dios*, como reza la lápida colocada en su tumba, hasta que al fin esta hora ha sonado también para ella, y es seguro que cuando estas líneas lleguen a manos de nuestros lectores más lejanos habrá sido ya proclamada Beata por la Iglesia y que, verificados luego, mediante su intercesión, los otros dos milagros indispensables, se le impondrá igualmente, como a Don Bosco, la corona de la santidad. ¿Quién puede dudarle?

Reconocimiento de sus restos mortales.

Entre tanto, y ante la inminencia de la glorificación que Roma había decretado a la Sierva de Dios, era necesario proceder al reconocimiento canónico de sus restos mortales que, como es sabido, fueron recientemente trasladados a nuestra Basílica, y esta diligencia celebróse, el día 19 de setiembre, con todas las formalidades legales.

Del reconocimiento, verificado por dos médicos, ante el Cardenal Arzobispo de Turín y los Superiores Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora, resultó que el esqueleto se halla bien conservado. Después de haber sido separadas algunas reliquias fueron llevados de nuevo a su panteón de la Basílica en espera del 20 de noviembre en que serán expuestos a la veneración pública, como lo estuvieron los del Santo Fundador desde su traslado de Valsállice hasta su reciente colocación en el altar monumental. Será ésta otra preciosa reliquia de nuestra grande Basílica ante la cual vendrá a derramarse la piedad de muchas almas.

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE LA BEATIFICACION

Roma.

EN LA BASILICA VATICANA

Domingo 20 de Noviembre. — A las 8,30. Rito Solemne de la Beatificación.

Por la tarde. — A la hora que se dignará fijar el Santo Padre, estación de éste en la misma Basílica para venerar las Reliquias de la nueva Beata. — Bendición eucarística pontifical.

EN LA BASILICA DEL SGDO. CORAZON

Martes, Miércoles y Jueves (22, 23, 24 de Noviembre. - Triduo solemne en honor de la Beata.

Turín.

EN LA BASILICA DE MARIA AUXILIADORA

Jueves 1 de Diciembre.

A las 6,30 y 7,30. — Misas de comunión general celebradas por Sres. Obispos.

A las 10. — Misa Solemne pontificada por el Excmo. Mons. Delponé Obispo de Acqui.

A las 17. — Vísperas pontificales con Sermón del mismo Prelado. - Bendición eucarística pontifical.

A las 20. — Rosario y Sermón del Excmo. Mons. Ferrando Obispo de Shillong. - Bendición eucarística pontifical.

Viernes 2 de Diciembre.

A las 6,30 y 7,30. — Como el día anterior.

A las 10. — Solemne Pontifical del Emmo. Cardenal Nasalli Rocca Arzobispo de Bolonia.

A las 17. — Vísperas pontificales con Sermón del mismo Prelado. - Bendición eucarística pontifical.

A las 20. — Rosario y Sermón del Excmo. Mons. Rossi Obispo de Asti. - Bendición eucarística pontifical.

Sabado 3 de Diciembre.

A las 6,30 y 7,30. — Como los días anteriores.

A las 10. — Solemne Pontifical del Emmo. Cardenal Piazza Patriarca de Venecia.

A las 17. — Vísperas pontificales y Sermón del mismo Sr. Cardenal. - Bendición eucarística pontifical.

A las 20. — Rosario y Sermón del Excmo. Mons. Colli Obispo de Parma. - Bendición eucarística pontifical.

Domingo 4 de Diciembre. - Fiesta de la Beata.

A las 6,30 — Misa celebrada por el Rvmo Sr. Don Pedro Ricaldone Rector Mayor de la Sociedad Salesiana.

A las 7,30. — Misa celebrada por el Emmo. Cardenal Patriarca de Venecia.

A las 8,30. — Misa celebrada por un Sr. Obispo.

A las 10. — Solemne Pontifical del Emmo. Cardenal Fossati Arzobispo de Turín, con asistencia de otros Emmos. Señores y de varios Excmos. Obispos.

A las 15. — Rosario y Sermón del Excmo. Mons. Cognata Obispo de Bova. Bendición eucarística pontifical.

A las 16,30. — Vísperas Pontificales y Sermón del Emmo. Cardenal de Turín. Bendición eucarística pontifical.

Reflejos de las fiestas de Turín.

(Conclusión).

Las Peregrinaciones.

En poco más de tres meses, 336 peregrinaciones con un promedio de 100.000 peregrinos.

Aún nos faltaba hablar de la afluencia impresionante de peregrinos que acuden a visitar nuestra Basílica, atraídos por la resonancia enorme que las fiestas de junio han alcanzado en todas partes, y por el prestigio cada vez más extendido y más intenso que los amores de María Auxiliadora y de San Juan Bosco ejercen en el alma de las multitudes.

Con este grandioso marco quedará completa nuestra relación y le pondremos punto final.

Dada la extrema lentitud con que las nuevas ideas, y más aún las nuevas devociones, se abren camino en la masa del pueblo, es cosa que hace saltar el corazón de gozo ver en cuán poco tiempo la devoción de María Auxiliadora se ha hecho universal. Poco más de medio siglo ha bastado.

Y es que la Divina Providencia, no sólo dotó a los pueblos cristianos del instinto de la orientación, para que puedan lograr su destino, sino que además, y siempre, en las grandes crisis que ponen en peligro su vida les da el santo y seña preciso para que nada ni nadie los detengan en su marcha.

Hoy, viendo nosotros el género de lucha que el enemigo nos impone, y las banderas que agita al viento y los gritos que profiere en la refriega comprendemos, con absoluta evidencia, que Don Bosco no pudo sino estar muy inspirado por Dios cuando invitó a los fieles de todo el orbe a invocar a la Virgen Santísima con el título de *Maria Auxilium Christianorum*.

No es, en efecto, un solo dogma el que hoy se niega sino todos los dogmas en bloque; no es un solo aspecto de la vida cristiana lo que se trata de destruir sino la raíz misma de la vida cristiana, con su infinito caudal de esencias purísimas. Fuerzas espantosamente armadas, con recursos como jamás pudo haberlos imaginado la inteligencia del hombre, dotadas de una agilidad sorprendente y de una capacidad para hacer el mal que sólo los espíritus diabólicos podrían superar, han jurado barrer de la haz de la tierra a la Iglesia santa, y con la Iglesia a Jesucristo, y con Jesucristo a Dios y todo lo que, aun de lejos, huela a espiritua-

lidad, sin que para lograrlo se les importe pasar a sangre y fuego al mundo entero, subvertir todos los sentimientos humanos, convertir en astillas toda la civilización de veinte siglos.

Semejantes monstruosidades nunca se habían visto; las hordas mongólicas de Gengiskán asolaban y mataban con insensibilidad asiática pero hacían orar a sus sacerdotes en los campamentos; los caballos de Atila rafen hasta la yerba de los territorios conquistados pero postrábanse respetuosos ante el Representante de Dios en la tierra; los árabes que invadieron a Europa eran enemigos irreconciliables de la cruz pero ¡ay del que tocara su corán y sus mezquitas y faltara a las leyes tradicionales de la caballería y del honor! pero esos nuevos bárbaros que se han alzado contra Dios no tienen respeto para nada ni para nadie; son los alcaloides genuinos del odio y del satanismo en la tierra; son los guerreros sádicos que antes de lanzarse al combate raspan la corteza de sus corazones hasta que no quede en ellos ni el más leve residuo de piedad, nada que pudiera vibrar a impulsos del sentimiento humano; son los monstruos del Apocalipsis que de modo tan espantable nos describe San Juan.

Claro es que el cristianismo está bien asegurado contra la muerte; de esto no podemos dudar, y lo abona además una larga experiencia, pero peligran y se destruyen inmensos lotes de su riqueza, desaparecen para siempre tesoros inestimables que forman parte de su patrimonio; huye espantada la fe vacilante de muchas almas que Jesús redimió con su sangre y nosotros queremos que se salven; sufre el cuerpo místico de la Iglesia víctima de tratamientos crueles y amputaciones dolorosas. He aquí porque nosotros, que tanto amamos este cuerpo y que de él formamos parte, gritamos por todas sus heridas abiertas pidiendo la protección del cielo, y como todo duele y en la gran familia cristiana, todo está en peligro se nos sale espontáneo de los labios el grito genérico, universal de *Maria Auxilium Christianorum, ora pro nobis*. Ningún otro grito, ninguna otra invocación podría ser hoy más eficaz y ni más oportuna. Es una providencia del cielo.

Lo mismo ocurre con la devoción de San Juan Bosco, indisolublemente unida a la de María Auxiliadora, el cual, dada su fisonomía moral y la índole del apostolado que le fué

confiado en el mundo, es, como universalmente se le proclama, *el Santo de nuestra época* — nosotros creemos que de todas las épocas — el Santo del amor y del trabajo, el Santo de las realizaciones prácticas en el campo religioso y social, el redentor y el amigo de las muchedumbres asalariadas del industrialismo moderno que viven sus negras horas monótonas en talleres y negocios, sin esperar nada de la tierra y, a menudo, tampoco del cielo.

He aquí la razón de esta exquisita sensibilidad del pueblo fiel, en todas las latitudes del globo, hacia estas dos nuevas devociones de María Auxiliadora y de San Juan Bosco, nacidas ambas en un pobre tugurio de Valdocco.

Y a este tugurio sagrado, donde Ella quiso asentar su trono y él construyó toda la arquitectura maravillosa de sus obras, a este tugurio donde se veneran el símbolo milagroso de la nueva devoción mariana y el cuerpo taumaturgo del que fué en la tierra ejecutor fiel de sus bondades, acuden en peregrinación, llenas de fe y ansiosas de favores y consuelos, las multitudes.

No sabríamos cómo dar una idea exacta del auge que aquí han tomado las peregrinaciones desde que se amplió y hermoseó la Basílica y surgió en ella, esplendente de gloria, el altar monumental de San Juan Bosco. Bastará fijarse un poco en estos datos rigurosamente registrados que nos ha facilitado la oficina de Peregrinaciones de la Casa Madre: Desde junio a setiembre inclusive: 336 peregrinaciones.

Total de peregrinos: alrededor de 100.000.

Obispos y Arzobispos que han venido el frente de sus diócesanos: 28.

Nacionalidad de los peregrinos:

Italia - La inmensa mayoría; apenas hay provincia que no haya organizado alguna peregrinación.

Francia - París, Marsella, Lión, Niza, Tolosa, Tolón, Thonón, Cambay, Briançon, Romans, St-Etienne.

Inglaterra - Londres, Edimburgo, Glasgow, Malta.

Bélgica - Bruselas, Limal.

Holanda - Una, integrada por varios municipios.

Suiza - Lugano, Maroggia, Maglio di Colla, Chaux de Fonds.

Yugoeslavia - Lubiana.

Checoslovaquia - Praga.

Estados Unidos - Nueva York.

India - Bombay.

Las misas celebradas en la Basílica durante estos tres meses alcanzaron el número de 7.000 y las Comuniones pasaron de 75.000.

Como ven nuestros lectores, es un movimiento plebiscitario que aturde por su volumen, es un reflorcer de la piedad que nos permite augurar los mayores triunfos. Hubo días en que los trenes especiales de peregrinos pasaron de seis; otros en que la plaza del Santuario estaba llena de autobuses y los enormes patios del Oratorio se hacían intransitables. He aquí uno de los frutos tangibles e inmediatos del sacrificio pecuniario que muchas almas se han impuesto para que llegaran a ser realidad estas obras de ampliación que hoy vemos coronadas de modo tan esplendente.

Que la Sma. Virgen Auxiliadora y San Juan Bosco se lo premien a todos; y que no decaigan nunca, antes bien sigan continuamente *in crescendo* estas consoladoras manifestaciones del fervor religioso que tanto bien hacen a todos, y especialmente a algunas almas tal vez olvidadas de Dios durante años y años, y que tan eficazmente contribuyen a mantener vivos en los pueblos el fuego de la piedad y el olor de las buenas costumbres cristianas.



Peregrinos de Bombay (India).



Montevideo. - Alumnos y profesores del Colegio de la Divina Providencia.

El Mensaje de Pío XI en favor de la paz.

Uno de los episodios más conmovedores, entre los muchos emocionantes que han tenido lugar en estos días, es, sin duda alguna, el mensaje de Pío XI en favor de la paz.

El Santo Padre temió que los laudables esfuerzos de los Cuatro reunidos en Munich no fueran suficientes y quiso ayudarles atrayendo sobre ellos el auxilio de Dios.

Para esto, convocó el Papa a los trescientos millones de católicos, excitándoles a orar. Quiso añadir más todavía, la oblación de su propia y preciosa vida en aras de la paz.

Los creyentes no podemos dudar del efecto de estas súplicas, presididas por el supremo Jefe de la Iglesia. Sin mermar lo más mínimo el mérito de los cuatro estadistas reunidos en la capital de Baviera, no hay duda que en aquellos momentos gravísimos Dios les iluminó.

Al proceder así Pío XI, no hace más que cumplir la doctrina de Aquel que vino a traer la « paz a los hombres de buena voluntad » y seguir la tradición de los Papas, especialmente de los últimos que ocuparon la Cátedra de San Pedro.

Pío X hizo lo mismo en vísperas de la guerra europea. Y al ver que, a pesar de todo, la guerra estalló, fueron tales su sentimiento y su dolor que, según el testimonio de cuantos le rodeaban, esta enorme pena le causó la muerte.

Y es que los Papas, al ocupar el solio pon-

tificio, se sienten transformados, por un sentido casi infinito de la paternidad espiritual que ejercen en nombre de Jesucristo sobre el mundo entero, y en su corazón repercuten con fuerza incontrastable las ansias que agobian a la pobre humanidad.

Este gesto sublime del Papa ha conmovido al mundo entero. Lo hemos visto narrado con admiración en diarios que nada tienen de católicos. En la protestante Inglaterra ha causado profunda emoción. Lo que no es extraño, cuando el propio Mr. Chamberlain atribuía más eficacia a las oraciones de su mujer que a sus propios esfuerzos. Cuando todos le vitoreaban y aclamaban, se volvió a la muchedumbre y les indicó a su mujer, que en aquellos días permanecía muchas horas orando por la paz, insinuándoles que los buenos resultados más los atribuía él a las oraciones de su esposa que a sus difíciles gestiones.

Cálculé por esto el aprecio que todos los hombres de fe experimentarían ante el mensaje magnánimo del Pontífice, y sobre todo ante el holocausto de su vida, hecho con una resolución y viveza que contrastaban con sus palabras anteriores, pronunciadas con voz vacilante y con emoción angustiosa.

Este mensaje del Papa octogenario será siempre una de las páginas más conmovedoras de su historia, y honrarán seguramente la historia de la Iglesia Universal.

LA OBRA DE DON BOSCO

Relaciones enviadas al Rector Mayor.

ESPAÑA - Las Palmas. — Las fiestas anuales de María Auxiliadora - Certamen escolar y Exposición de trabajos.

Tenemos sobre la mesa media docena de crónicas recibidas de Las Palmas que nos describen, en largas columnas, los solemnes cultos que, también este año, ha tributado Gran Canaria a María Auxilio de los cristianos. A ejemplo de la capital, donde radica el Colegio salesiano, centro magnífico del que irradian tantas obras de bien, no hay en la isla pueblo de alguna importancia donde la Virgen de Don Bosco no tenga hoy centenares de fervientes amadores, entusiastas, resueltos, organizados bajo la dirección sabia e infatigable del Superior de las Escuelas Salesianas.

Agrupados todos esos devotos en la Archicofradía de María Auxiliadora, que fundara el mismo San Juan Bosco, y que tan floreciente se halla en Canarias, realizan verdaderos prodigios de celo y de acción social católica, y echan, como vulgarmente se dice, la casa por la ventana cuando llega la fiesta de la Patrona, tanto en Las Palmas, como en Gáldar, Telde, San Mateo, Tejeda... Esos festejos corren siempre a cargo de las beneméritas señoras y señoritas de la Archicofradía, en cuyos corazones ha puesto Dios toda la dulzura paradisiaca y el fuego religioso de las Islas Afortunadas, y alma de los mismos son, además del citado P. Superior que ha logrado establecer filiales de la Archicofradía en todas partes, los venerables Curas Párrocos, quienes, e ejemplo de su gran Obispo Mons. Pildain, demuestran tener una sensibilidad exquisita para todo lo que, en la nueva España y en la hora presente, puede llevar a la Iglesia a la reconquista definitiva de las masas populares.

¡Con qué gusto nos haríamos eco en estas páginas de todas y cada una de las fiestas salesianas celebradas en Canarias! pero no es posible. Recuerden nuestros lectores las solemnísimas que reseñábamos el año pasado; añadan a aquellas exaltaciones de entusiasmo algunas calorías más, y tendrán la visión exacta de lo que nos cuentan esta media docena de crónicas que hemos recibido, muy detalladas y muy galanamente escritas.

Certamen escolar.

He aquí lo que nos dice «Un Maestro» de Las Palmas:

Atentamente invitado por el Muy Rvdo. Señor Director de las Escuelas Salesianas, he asistido a un acto cultural que se celebró en el Salón Teatro de María Auxiliadora.

Presidiendo el muy ilustre señor Inspector de Primera Enseñanza Don Joaquín María Aracil y su dignísima señora, el señor Director del Colegio

y nutrida representación de maestros y maestras nacionales. Asistieron representaciones de colegios particulares con sus profesores; Colegio de niñas del Carmen del Puerto y de la Sagrada Familia de Las Palmas, y grupos de niños y niñas de escuelas nacionales y particulares.

Cantados los himnos oficiales del Requeté y Falande, abre el acto el Muy Rvdo. señor Director del Colegio el cual, en frases breves y sencillas, dice cual es el objeto del acto que se celebra.

Trae a la memoria de todos el ideal que se propuso el inolvidable P. Rosés, al erigir el hermoso Teatro de María Auxiliadora, que no es otro que el de fomentar la cultura y arte de los alumnos y el intercambio cultural con los demás colegios y asociaciones docentes, como tantas veces se ha hecho. Dice que ha querido dar más envergadura a este certamen, saliéndose del marco familiar, para que sirva de aliento y estímulo a los alumnos y al mismo tiempo para estudiar más y mejor las diversas orientaciones en el difícil arte de enseñar.

Al sentarse el Sr. Director, el alumno de la clase quinta, Antonio García Batista, declamó brillantemente y con acierto la poesía ¡Viva España! tributándosele calurosos aplausos.

Los alumnos de la clase cuarta, que impacientes esperan su turno, suben luego al escenario y en medio de regio salón aparecen el mapa de Canarias en relieve y los mapas del mundo, Europa y España. Con seguridad, con soltura, como quien pisa terreno firme, van contestando a todas y cada una de las preguntas que les hace el tribunal, recibiendo los vencedores, al final, calurosa ovación y ostentando la palma de la victoria un total de 36 alumnos.

Tras de breve descanso, se prosigue el certamen, recreando nuestros oídos con una preciosa poesía titulada la «España que yo deseo» el alumno de la clase cuarta, Juan Hernández Santana.

Los de la clase quinta, al igual que sus compañeros, suben a su vez al escenario; en el fondo de la sala hay una pizarra y en el centro una mesa con una colección de sólidos geométricos. Empieza el interrogatorio el señor Inspector de Primera Enseñanza y queda sorprendido al ver que los alumnos contestan y juegan con las fórmulas geométricas y sus aplicaciones como con materias usuales; pasan las áreas, los volúmenes, problemas y ejercicios, demostrando en todo pleno dominio y conocimiento perfecto de la materia. Resultaron vencedores 23 sobre un total de 32 alumnos.

Don Joaquín María Aracil clausura el acto dando la más cordial enhorabuena a los profesores y alumnos y agradeciendo muchísimo al señor Director del Colegio el agradable rato que le había proporcionado. Estimula y alienta a los alumnos y les dice que celebrará poderlos examinar en la Enseñanza Superior para proponerlos de modelos a los demás escolares.

EN ESPAÑA Y AMERICA



Las Palmas. - El Oratorio Festivo "Domingo Savio" inaugurado el 1º de enero del presente año.



Las Palmas. - Alumnos que han merecido el Premio de Honor.

Cantado el himno nacional, se dió por terminado el certamen que tan alto habla de la labor educativa y docente de los hijos de D. Bosco.

Visitando la exposición de las Escuelas Salesianas.

Cortamos del diario Acción:

Una demostración palpable de la obra que realizan los hijos de Don Bosco en Canarias.

Exposición Escolar Profesional, 1938. Este era el título que se leía a la entrada, presidiendo un gran retrato al óleo del Generalísimo Franco, obra del profesor de dibujo de los muchachos.

Recorremos las salas y galerías donde está expuesto cuanto puede producir una juventud bien preparada y bien dirigida.

La primera sala está dedicada a las artes de imprenta. Diversos tipos de impresión y confección, trabajos de remendería muy esmerados, y — sección ésta que gustó mucho a los visitantes — grabados en colores, tricromías muy bonitas e interesantes, algunas enseñando las diversas fases de su confección: el mismo trabajo con una tinta, después con dos y luego terminado: algunos con tres o cuatro tintas.

Sigue después la encuadernación. Esta es una rama muy interesante que trasciende del oficio para invadir el arte, y los trabajos de los muchachos merecen los aplausos que alcanzaron: encuadernación en tela, media tela, piel, pasta española antigua; luego los tipos más clásicos, con nervios, con planchas doradas.

En la sección de dibujo, los trabajos a lápiz y sombreado son muchos y todos dignos del mayor interés.

Vamos a ver los trabajos de sastrería. Trabajos de confección, de corte. Además — detalle bonito, que nos confirma los métodos empleados para la enseñanza de los alumnos, despertando su interés y aprovechando todos los temas y todas las ocasiones para enseñarles siempre — unos dibujos que son el estudio de la indumentaria del hombre desde los tiempos prehistóricos de las cavernas y las pieles de animales, pasando por las togas y túnicas antiguas, por las complicaciones medioevales y refinamientos del siglo XVIII, hasta la sencillez de nuestros días.

Entre los trabajos presentados se destaca un pantalón hecho enteramente por un alumno que sólo lleva seis meses aprendiendo a coser, y que mereció sinceros aplausos. Luego vemos trajes completos, talares, abrigos y trajes de etiqueta.

Entramos en la sala del teatro. Está dedicada a las clases, estando agrupados los trabajos de cada uno de los cinco cursos. Los testers estaban adornados con dibujos de los alumnos: primero los de color que, por parecer más interesantes a los ojos de los niños, son los primeros que aprenden, y luego los de línea. Luego venían los trabajos de los alumnos durante el curso, sus talonarios semanales de temas, gran surtido de cartografías, un mapa en relieve

de la isla, mapas de España con los progresos del Ejército Nacional en las diversas etapas de la campaña, colecciones de insectos disecados y de vegetales. Hasta los párvulos vieron sus trabajos expuestos; casitas recortadas en papel, marquería, geometría sólida. Y, también en el teatro, la sección de carpintería. Esta se refería, sobre todo, a la enseñanza y no a exposición propiamente dicha, y había trabajos de enlace de madera, algunas mesas de noche, etcétera.

El señor Limiñana, a quien gustaron mucho los trabajos expuestos y la obra de los Padres Salesianos, hizo un espléndido donativo destinado a los alumnos que en las Escuelas Salesianas mantiene el Cabildo Insular del que él es Presidente.

COLOMBIA - Guaitairilla. — La fiesta de San Juan Bosco.

Grande es la devoción que tiene este pueblo a María Auxiliadora y a San Juan Bosco, a pesar de que no nos ha cabido la suerte de tener salesianos.

Gracias al celo apostólico de nuestro Párroco, Don Julio Dorado, que es un excelente cooperador de las obras salesianas, hemos podido celebrar, este año, la fiesta del Santo Educador de la juventud con toda la solemnidad que la modestia de nuestros recursos permitía.

Precedió a la fiesta una novena, en la que, todas las tardes, se rezaba el santo rosario y se leían preces y ejemplos alusivos al Santo, acudiendo mucha gente a postrarse ante su imagen. El último triduo fué de misas cantadas, a las que contribuyeron varios devotos con sus limosnas. Es digna de especial alabanza la Señorita Maestra del pueblo, quien, con algunas compañeras, preparó un delicioso coro de niñas que, con sus cantos afinados y armoniosos, amenizaron todos los actos. Al anochecer de la víspera, se dispararon fuegos artificiales y hubo concierto de orquesta, habiéndose ésta prestado con mucha amabilidad y desprendimiento a animar la devoción popular.

Y amaneció la fiesta, rica de amenos y variados cultos, siendo día de grandes recuerdos para todos. De ella merecen destacarse la misa solemne cantada y su panegírico en el que el orador hizo un estudio acabado de la vida de San Juan Bosco. ¡Qué alegría se apoderaba del alma oyendo tan hermosas cosas!

Terminadas las funciones, y a medida que los fieles iban saliendo del templo, se les entregaba como recuerdo una estampa del Santo, repartiéndose más de mil y habiendo necesidad luego de pedir más a Bogotá porque eran muchos los que la querían y no era justo dejarlos sin ella.

He aquí, Reverendo Padre Superior, nuestro humilde obsequio de este año al Santo amabilísimo, de cuyas obras en este pueblo somos muchos los que estamos enamorados, y a ellas cooperamos modestamente pero con verdadero entusiasmo. Bendiga nuestros buenos deseos y los sacrificios, grandes o pequeños, que por ellas nos imponemos para mayor gloria de Dios.

COLOMBIA - Mosquera. — Congreso pedagógico salesiano.

En este Instituto de formación, y aprovechando la circunstancia de la clausura del curso escolar, tuvo lugar un congreso, una serie de reuniones y conferencias que por su importancia permiten calificarle de *primer congreso pedagógico de la Inspectoría Colombiana*. La presidencia fué constituida por el R. P. Inspector D. José M. Ber-

quedó sintetizado en conclusiones las más a propósito para la índole de nuestros varios colegios. Como complemento del Congreso, el tiempo libre de sesiones fué empleado por los congresistas en visitar y estudiar una exposición didáctico-escolar, demostrativa de los métodos aplicados en las diversas asignaturas correspondientes a los varios años de Bachillerato que cursan nuestros alumnos aspirantes a Salesianos, en el mismo Instituto de Mosquera.



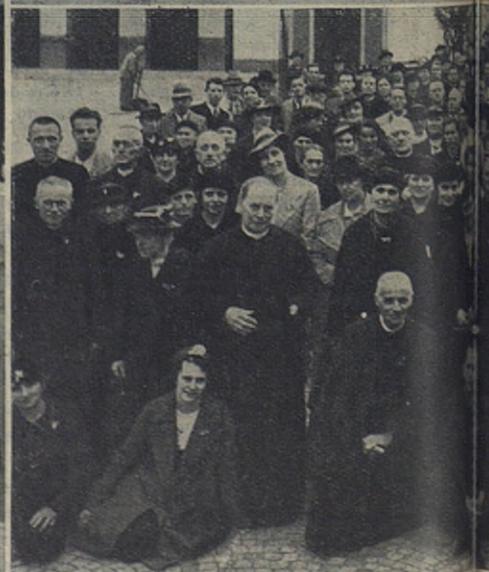
Habana. - Niñas de los Colegios de San Vicente y María Auxiliadora haciendo su ofrenda floral a los pies de la Virgen.

tola, asesorado por los Sres Directores de las casas inspectorial y de formación, y actuaron como secretarios los Sres Maestro de novicios y Consejero Escolástico de la casa inspectorial. Concurrieron como congresistas unos cincuenta, entre maestros en formación y profesores de los varios colegios salesianos, y los que no pudieron concurrir personalmente tomaron parte presentando el fruto de su experiencia en trabajos escritos sobre temas que la comisión organizadora les había propuesto previamente. Animadísimas fueron las sesiones, dos cada día, sobre nuestro peculiar sistema preventivo y sobre las exigencias de la metodología moderna en la enseñanza; base de discusión fueron siempre los mejores trabajos seleccionados de antemano por Comisiones ad hoc, y el resultado de las discusiones

CUBA - Sancti Spiritus. — El triunfo de María Auxiliadora.

La Virgen de Don Bosco ha tenido, el 24 de Mayo, un triunfo pleno en la ciudad de Sancti Spiritus, que con entusiasmo digno de toda loa supo corresponder a la cordial invitación hecha por las Hijas de María Auxiliadora y Alumnas de la «Escuela del Hogar», con objeto de honrarla en tan señalado día.

Como lo anunciaba el Programa, la Misa de Comunión General tuvo lugar a las 7. La capilla del Colegio resultó pequeña para dar cabida a las numerosas personas que acudieron a ella. El altar lucía un delicado adorno de lirios blancos, que hacían resaltar la belleza de la hermosa imagen y ésta parecía sonreír con especial amor al nutrido



Peregrinos que han visitado el 36



Santuario de María Auxiliadora.

grupo de niñas que, con sus níveas vestes, se acercaron a recibir por vez primera el Pan Eucarístico, después de escuchar el hermoso fervorín hecho por el Rvdo. P. Fray Justo del Niño Jesús. Durante el Ofertorio, fué cantada por las alumnas la devota invocación de Don Bosco « Oh María Virgo Potens » con música del Cardenal Cagliero. La Misa solemne de las 9, en la que el Coro del Colegio interpretó una partitura del Mtro. Medina, resultó devotísima, y el sermón del Rvdo P. Francisco Erdei S. S. fué un himno de amor a la Virgen y una promesa de bendición para quienes contribuyen a sostener las obras que ella misma inspirara a Don Bosco en favor de la niñez pobre y abandonada.

Eco y remate de esta fiesta fué la solemne procesión del Domingo 29, en la que la dulce Madre Auxiliadora recorrió en triunfo las calles de la ciudad. El pueblo entero rindió tributo de su amor filial al paso de la Reina y Madre, que consolidaba en todos los corazones el imperio de su amor.

Como heraldos de su gloria, abrían marcha las niñas del Oratorio Festivo: a continuación, nutridas representaciones de todas las Asociaciones de la ciudad, y formando corona a la Imagen, las alumnas del colegio, graciosas y correctamente uniformadas. Delante de las andas, dos diminutos monaguillos de roja y brillante vestidura con flamantes bonetes del mismo color hacían sonar alegres campanillas; y tras ellos muchos ángeles, luciendo toda una gama de colores, y alas vaporosas, formaban la « Guardia de Corps » de la Reina, que entre lirios y nubes sonreía a todos con celestial sonrisa. Cerrando el cortejo, iba el clero y a continuación la banda de música hacia escuchar sus alegres notas; tras ella la multitud deseosa de tributar su homenaje de amor. Aceras y ventanas eran insuficientes para dar lugar a todas las personas que anhelaban contemplar la hermosa procesión, a cuyo paso las campanas lanzaban al aire sus festivos repiques. Y entre acordes de música y vuelo de campanas, dejábase oír a intervalos el rezo del Santo Rosario, entrelazado con el canto de hermosas alabanzas.

Y... majestuosa y dulce regresó la amable Reina a su sencillez altar, ascua encendida y florido jardín, para seguir velando desde allí sobre las niñas confiadas al cuidado de sus Hijas; para recompensar largamente a los generosos bienhechores que sostienen su obra; para bendecir y amar a todos sus hijos.

El Rvdo. P. Superior de los P. P. Carmelitas, Fray Juan de la Cruz, cerró con el áureo broche de su florida y persuasiva palabra tan hermoso acto, felicitando y agradeciendo a todos el concurso de su entusiasmo y devoción.

CHILE - La Serena. — Solemne inauguración de una iglesia dedicada a María Auxiliadora.

Con extraordinario brillo y esplendor tuvo lugar, el 7 de Mayo último, la bendición del nuevo Templo dedicado a nuestra Madre Sma. María Auxiliadora.

A las 9 de la mañana, se izó solemnemente en la

torre del Colegio el Pabellón Tricolor y momentos más tarde una numerosa concurrencia se estacionó delante de la nueva iglesia y en el interior del colegio para presenciar la ceremonia de la bendición. Banderas y guirnaldas multicolores ondeaban al viento en señal de regocijo.

A los acordes de una marcha triunfal ejecutada por nuestra banda, hizo su ingreso en el patio el Ilmo. Sr. Obispo diocesano Dr. D. José M. Caro quien, acompañado de numeroso clero y de los Padrinos y Madrinas de la fiesta, dirigióse procesionalmente a la puerta del nuevo Templo.

Bendecida la iglesia, el Ilmo. Prelado entró solemnemente en ella seguido de todos los fieles, mientras un grupo de cantores entonaba las letanías de los Santos. Subió en seguida al altar a rezar la primera Misa el Rvdo. P. Carlos Amerio, que en el año 1935 colocó la primera piedra de la iglesia y es uno de los primeros hijos de Don Bosco llegados a nuestro país.

Al Evangelio, pronunció el panegírico de la dedicación de la iglesia el Ilmo. Sr. Vicario de la Diócesis D. José Gabriel Cortés. La *Schola Cantorum* del Colegio, acompañada al *harmonium* por el Sr. Cura de Huasco ejecutó escogidos motetes.

Los festejos culminaron al día siguiente con el solemne Pontifical.

A las 7, tocando alegres canciones, llegó la banda de Ex Alumnos Salesianos de Andacollo, distante 50 kilómetros, integrada por 20 músicos venidos expresamente a celebrar con los Superiores y alumnos del Colegio horas de tanto regocijo para la Obra Salesiana en La Serena.

El Pontifical fué solemnísimos. Actuaron de Diáconos de Trono el Sr. Canónigo D. Manuel Peña Villalón y el Padre Carlos Amerio; de Presb. Asistente El Vicario Sr. Cortés, y de Diáconos de Misa el Rvdo P. Gerardo de los PP. Franciscanos y el Rvdo P. León del Verbo Divino. El P. Julián Uriarte del Corazón de María pronunció al Evangelio un elevado y elocuente sermón sobre el Templo Casa de Dios y casa del Pueblo, única Casa en que éste encontrará paz, justicia social, fraternidad verdadera y verdadera y santa libertad.

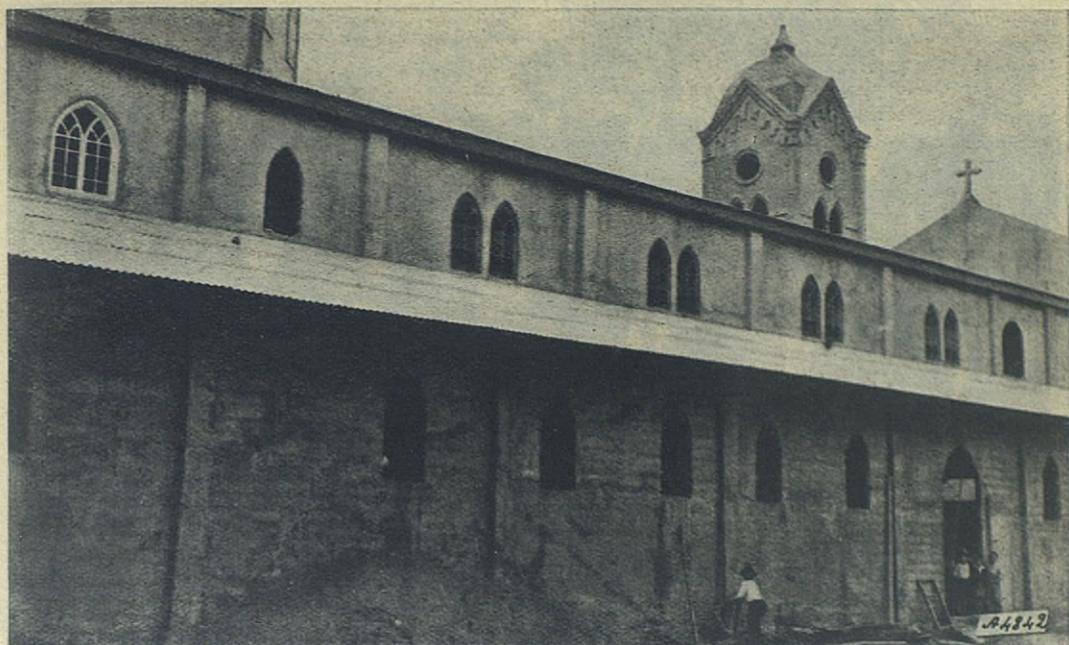
La *Schola Cantorum* ejecutó una Misa a dos voces con orquesta del Maestro Ravanello.

A mediodía, tuvo lugar un solemne banquete que presidió el Sr Obispo, asistiendo varias personalidades del Clero, representantes de todas las Congregaciones Religiosas de La Serena y distinguidos Ex Alumnos y Cooperadores.

Por la tarde predicó el Rvdo. P. Director D. Eugenio Zamboni y se comenzó solemnemente el mes de María Auxiliadora.

La Velada Teatral, ofrecida en agradecimiento a los Cooperadores, amigos y ex alumnos y a cuantos concurren a edificar la iglesia y celebrar las fiestas de la Inauguración, se llevó a efecto el domingo 15 de Mayo, siendo también presidida por el Ilmo. Sr. Obispo.

Con esta solemne Velada se dieron por tesminadas las fiestas de la Inauguración.



La Serena (Chile). - La nueva iglesia de María Auxiliadora.

MÉJICO - Tuxpán. — Celebración del quincuagésimo aniversario de la muerte de San Juan Bosco.

Tuxpán saludó, por vez primera en su historia religiosa, al amado Santo de la eterna sonrisa, en la conmemoración del quincuagésimo aniversario de su santa muerte, que con todo entusiasmo se celebró el día 31 de enero del presente año, gracias al celo ardoroso de nuestro Párroco, D. Zeferino Alfaro, a quien, por su devoción al Santo, nuestros sencillos niños campesinos llaman ahora « el Sr. Cura Bosco ».

Llegó el día solemne. Desde la víspera, interminables filas de hombres, mujeres, jóvenes y niños se acercaron ansiosos al santo tribunal de la Penitencia. En el modesto, pero artístico y oloroso altar, destacábase un hermoso cuadro de San Juan Bosco pin-

tado magistralmente por una artista moreliana; acordes de músicas y cantos, rezos, comuniones; almas puras, angelicales, que por primera vez recibían a su Dios. Todo era color, luz, armonía, fervor. La solemne misa era celebrada por nuestro Párroco, quien a la hora del sermón hizo un magistral panegírico del Santo.

Por la tarde, se rezó el Santo Rosario cuyos misterios ejecutó el Coro con entusiasmo y fervor, y acto seguido, los padres y madres de familia consagraron a sus hijos al celestial Patrono de los niños y juventudes de nuestra Patria, provocando acto tan solemne el entusiasmo de los fieles que, secundados por el Coro y el Párroco, entonaron una preciosa letrilla a San Juan Bosco, que se ha hecho ya popular y los niños cantan en medio de sus juegos.

La gente grande empieza ya también a colocar en sus hogares cuadros ampliados de San Juan Bosco.

Que el amable Santo de la juventud bendiga a Tuxpán y salve a nuestra patria.



La Serena. - Pontifical.

PERU - Arequipa. — Solemne festividad de María Auxiliadora.

En el templo de los Salesianos se ha celebrado con gran esplendor la solemne festividad de María Auxiliadora de los Cristianos, hermosa advocación de la Reina de los Cielos, instituida por el Papa Pío V y propagada por el todo el orbe por la Pía Sociedad Salesiana, fundada por el ilustre San Juan Bosco.

Como preparación a la fiesta, se rezó la novena que estuvo muy concurrida. Los sermones corrieron a cargo de los Reverendos Padres Ernesto Briata, Alberto



Valparaíso (Chile). - Los alumnos del 2º año de Humanidades felicitan al Rector Mayor.

Alvarez y David Olivera, desarrollando importantes temas.

A las 7 y 30, celebró la misa de comunión general el Ilustrísimo Vicario General de la Diócesis y Deán del V. Cabildo, Monseñor Eusebio Valencia. Se acercaron a la Sagrada Mesa las socias de la Archicofradía de María Auxiliadora, las cooperadoras y cooperadores salesianos, ex-alumnos, alumnos del Colegio de Don Bosco y muchos otros fieles. Se entonaron cánticos apropiados.

A las 9 y 30, cantó la misa el Secretario de la Diócesis, Canónigo de Merced Don J. A. Gutiérrez Ballón.

En ella pronunció elocuente panegírico el R. P. fray Víctor M. Barriga, quien desarrolló el tema « La Virgen María predestinada desde el origen de los tiempos para Madre de Dios y auxilio de la Humanidad ». El Padre Barriga estuvo muy inspirado.

Asistieron el Vocal jubilado de la Corte doctor E. Adolfo Chávez, el Párroco de Miraflores Pbro. Cristóbal Polanco; el Superior de los Salesianos R. P. Ernesto Briata; las socias de la Archicofradía de María Auxiliadora; comisiones de las instituciones piadosas de la localidad; cooperadoras y cooperadores salesianos, miembros del Centro de Ex alumnos; redactores de *El Pueblo* y *El Deber*, alumnos del Colegio D. Bosco, distinguidas damas y caballeros de nuestra sociedad y muchos otros fieles.

El altar mayor, donde se venera el hermoso cuadro de María Auxiliadora, estuvo muy bien arreglado con flores y luces.

SANTO DOMINGO - Ciudad Trujillo. — Exposición de trabajos de nuestras Escuelas de Artes y Oficios.

Los PP. Salesianos de esta ciudad han abierto al público una notable exposición de trabajos ejecutados por los alumnos durante el Curso, inaugurada por el Lic. Sr. Pedro Ricardo Batista, Sub-Secretario de Estado de la Presidencia en representación del Hon. Señor Presidente; por Monseñor Pitini dignísimo Arzobispo de Santo Domingo, el Sr. Cónsul de Italia Comm. Amadeo Barletta y el Jefe del Fascio local Señor Battesimo Palamara en representación del Sr. Ministro de Italia Cmm. Mario Porta.

El representante del Hon. Señor Presidente fué recibido al son del Himno Nacional y los representantes de Italia al son del Himno Facista « Giovinetta ». Magnífico golpe de vista ofrecía el amplio salón ricamente engalanado con banderas Dominicanas, telas y palmas. En el fondo se presentaba soberbio todo un juego completo de Comedor, estilo 900, de madera escogida de caoba y ricamente beateada, compuesto de las siguientes piezas: mesa de extensión, buffet, vitrina, 9 sillas muy bien tapizadas y esbeltas columnitas del mismo estilo, bien distribuidas ostentando rosas naturales y frescas.

Al lado derecho del salón, en sendas mesas y distribuidos según el curso de aprendizaje se presentaban los trabajos de los alumnos mecánicos.

Una rápida ojeada basta para darnos cabal idea del adelanto en este ramo: llaves y cerraduras sencillas y complicadas, compases y escuadras de todas clases, arcos extensibles de seguetas, cepillos en hierro para carpinteros, candeleros, trabajos de torno etc. pero lo que más sorprende y admira al visitante es la construcción de dos grandes y artísticas arañas, de 9 luces cada una, en hierro batido, trabajadas por un grupo de alumnos bajo la amorosa y competente dirección del maestro Salesiano Señor Celestino Dell'Alba. Estas dos arañas serán regaladas al Hon. Sr. Presidente como manifestación tangible de la gratitud de los alumnos mecánicos hacia su más grande Bienhechor.

En las mesas del centro, se ve una serie de zapatos en cuero blanco que indican el procedimiento y las fases sucesivas que hay que seguir para la perfecta ejecución del calzado, y en la parte superior había el ramo de Sastrería, desde las diferentes clases de puntadas y costuras, hechura de ojales, bolsillos, pantalones, gorras sencillas y de fantasía, chalecos, sacos de casimir, gabardina y dril, hasta bonetes y sotanas para sacerdotes y obispos y abrigos eclesiásticos.

En la Sección de dibujos los encontramos de todas clases, desde simples líneas trazadas a lápiz hasta los de tinta china y acuarela. Los hay lineales de adorno, geométricos y técnicos referentes a cada oficio. En todos estos dibujos se nota a primera vista la habilidad de los alumnos y la valentía y gusto artístico del profesor.

Después de haberlo visto y examinado todo, hondamente complacidos y orgullosos de tener en la capital tan valiosa institución, y deseando en cada capital de Provincia una Escuela Salesiana de Artes y Oficios como ésta, felicitamos efusivamente al inteligente y competente Director P. José Raymondí, y al cuerpo de Profesores y Maestros, augurándoles los triunfos más sonados para gloria de la Congregación Salesiana, de la Patria Dominicana y del Hon. Señor Presidente de la República.

VENEZUELA - Caracas. — María Auxiliadora en la Parroquia de La Vega.

El entusiasmo y fervor con que se ha visto rodeado el Domingo de Pentecostés ha sido tal que bien podemos llamarlo extraordinario.

El Mes de María fué todo él un armonioso preludio de aquella fiesta.

La imagen de la Auxiliadora rodeada de luces ocupó el camarín central de nuestro templo parroquial; el altar mayor vióse diariamente cuajado de flores, pues las activas Hijas de María, distribuidas en grupos, se habían repartido las semanas y rivalizaron con filial amor en exteriorizar su devoción a la celestial madre.

Los PP. Salesianos, turnándose diariamente en sus pláticas vespertinas, fueron entretejiendo aquellas coronas de místicas flores que ofrecieron a la Reina del cielo, llegado el día de la fiesta, los magníficos panegíricos de los PP. Seijas salesiano, y del Cura Párroco de San Juan P. Alejandro Feo.

LA FIESTA. — Y amaneció el día de Pentecostés, y la naturaleza que la víspera se vestía de nubes y apariencias de tormenta y tristeza, se mostró rebosante de luz y alegría provocando una mayor presen- teza en acudir a la *Misa de Primera Comunión*, que muy bondadosamente se había ofrecido a celebrar nuestro amadísimo Pastor, el Excmo. Señor Arzobispo de la Arquidiócesis Mons. Felipe Rincón González.

Los cantos corales de niños y fieles, las oraciones dialogadas entre un Salesiano y los nuevos comulgantes, las cálidas palabras del amante Pastor a su pequeña grey, prepararon los corazones para el Divino Banquete, en el que tomaron parte 42 niños.

Terminada la Misa, pasaron al Colegio, presididos por su Excelencia, los 22 niños, y a la casa de la Presidenta de las Hijas de María las 20 niñas, que acababan de alimentar sus almas con el Pan de la vida y allí entablaron singular combate con el abundante y sabroso desayuno para ellos preparado.

LA FUNCION PONTIFICAL. — Presidida por Monseñor Rincón González, oficiada por el Superior de la Comunidad Salesiana, servida con todos los pormenores de la Liturgia, con una partitura a 4 voces del Maestro Max Filke ejecutada por la Schola del Seminario salesiano, en un templo lleno de fieles enfervorizados con la vibrante oración del Padre Seijas, fué realmente grandiosa y con esto creemos queda dicho todo.

SOLEMNE PROCESION. — Abríala la Cruz alzada, seguida de los niños del Oratorio Festivo, los de Primera Comunión y Catequesis femenina, las asociaciones de hombres y mujeres etc. etc. La Virgen

Sres Cooperadores,

consultad el "Tesoro Espiritual". - Propagad la "Obra Pía del Sagrado Corazón".

Véase la cubierta

de nuestro

"Boletín"



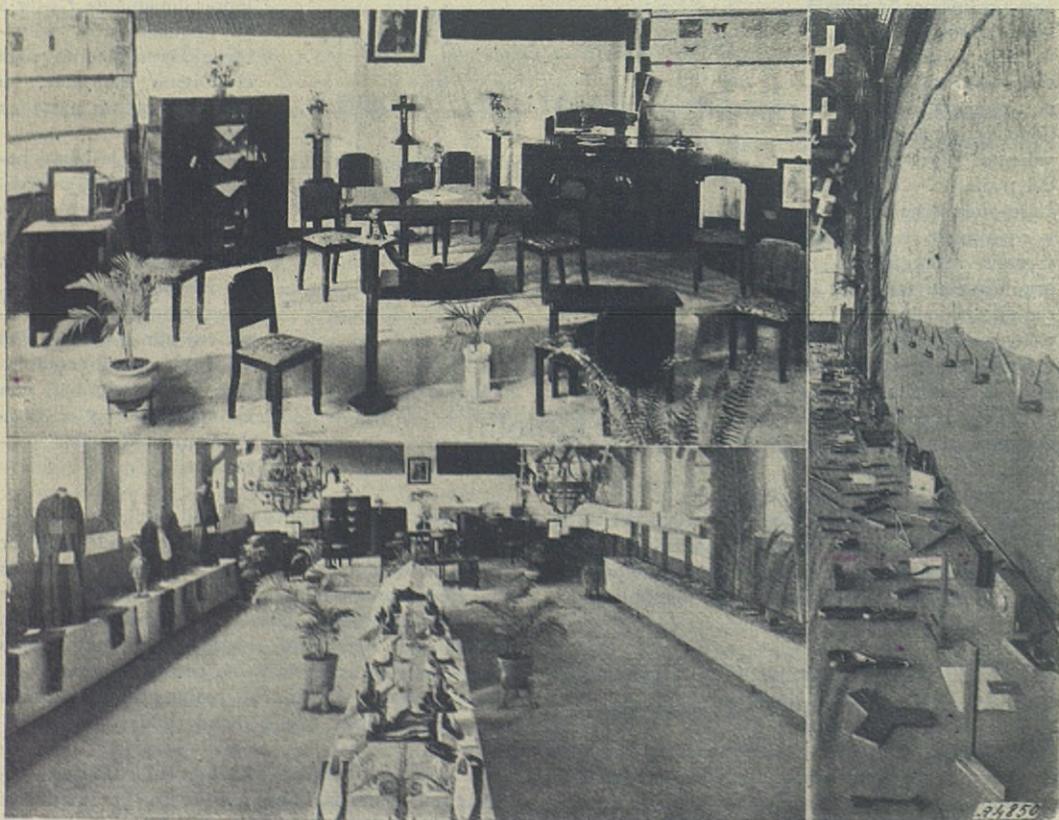
Ciudad Trujillo. - Una de las lámparas que figuran en la Exposición.

Auxiliadora era llevada por fervorosos feligreses, radiante de luz y en medio de un mar de flores, y acompañada por las vibrantes y armónicas notas de la Banda militar bondadosamente cedida por el Sr. Ministro de Guerra.

A la entrada, ya anochecido, el P. Alejandro Feo, en elocuentes y férvidas frases, recordó al pueblo allí reunido a los pies de María, los beneficios de aquella bondadosísima Madre que con razón se llama « Auxiliadora de los Cristianos ».

La Bendición Solemnísima con S.D.M. cerró los cultos de esta fecha imborrable en los recuerdos de esta Parroquia.

HERMOSA VELADA. — Y para que no faltara el entretenimiento agradable a los devotos de María, a las 8, en el Salón-Teatro del Colegio, materialmente atestado de selecto público, representaron los pequeños artistas del seminario menor el hermosísimo drama romano: *Los tres mártires de Cesarea* que gustó muchísimo; cerrando la sesión un grupo de jóvenes de la Acción Católica de la Parroquia, quienes deleitaron a la concurrencia con las primicias de sus trabajos en el arte de Talía con el gracioso sainete: *Una sesión de hipnotismo* que fué un triunfo para los artistas y un agradable final de aquella hermosa Velada.



Ciudad Trujillo (Santo Domingo). - La exposición de nuestras Escuelas Profesionales.

DE NUESTRAS MISIONES



Limón. - Panorama de la Misión.

ECUADOR

Excursión apostólica entre los Jíbaros.

Amadísimo Padre:

Estoy seguro de llenar de alegría su corazón, siempre ansioso de noticias de sus hijos lejanos, enviándole una sucinta relación de la excursión que nuestro muy amado Vicario Apostólico Mons. Comín realizó a través de las florestas ecuatorianas, con el fin de llevar el consuelo de la visita apostólica a las Misiones de Limón e Indanza.

El 17 de Marzo p.p., muy de madrugada, partíamos a caballo desde Gualaceo, que era el punto de reunión, Monseñor, el P. Avila, venido especialmente de la Misión de Limón, y un servidor.

A TRAVÉS DE LAS FLORESTAS. — El cielo, hasta entonces triste y lluvioso, aclaró. Nos ponemos bajo la protección de María Auxiliadora y de nuestro Angel Custodio y emprendemos la jornada a galope tendido en dirección a la Cordillera, llegando a los 3500 metros de altura. Cosa rara: pasamos el Páramo sin necesidad de usar nuestros ponchos impermeables, no obstante ser continuamente seguidos por un fuerte temporal, con su obligado cortejo de truenos y relámpagos, que parecía de un momento a otro iba a alcanzarnos.

Transcurridas cinco horas de camino rápido, ya vemos la ladera opuesta, y empezamos a descenderla. — La bajada es de lo más característico: proseguimos nuestro camino en un continuo subir y bajar colinas y montes, cuyos nombres, a cual más curiosos, indican las características del lugar y las dificultades del camino: «Cuchillo, Rompecinchas, Lomo de Cerdo...». Al anochecer, llegamos a la ca-

baña Zapati: es el primer refugio que encontramos en nuestro camino. Un buen amigo* nos esperaba y nos ofreció una modesta cena. Monseñor Comín, a pesar de la indisposición de estómago que lo atormenta de varios meses a esta parte, se esfuerza para tomar un poco de alimento. La noche, ya avanzada y obscurísima, nos hace temer por la salud de Monseñor, que debería pernoctar sobre el duro y húmedo suelo, pues ya habíamos perdido toda esperanza de que llegaran los animales con las provisiones.

Extendíamos sobre el suelo una simple tela encerada — que constituía todo nuestro patrimonio — cuando llegaron las susodichas provisiones, pudiendo así preparar a S. E. un lecho mejor. A la mañana siguiente, muy de mañana, emprendíamos nuevamente la marcha.

CARIÑOSOS RECIBIMIENTOS. — A la una de la tarde llegamos al «llano del milagro» así llamado por ser el único llano que se encuentra en ese continuo sucederse de colinas y montes. Aquí nos esperaban unos 30 colonos venidos de la Misión de Limón, capitaneados por el superior Rvdo. P. J. Haro y por las autoridades civiles y militares, que ofrecieron a Monseñor y a toda su comitiva algunos refrescos. Acompañados por esta comitiva, continuamos poco después nuestro camino, siempre bajando, por tres horas. Magnífico era el espectáculo que presentaba la interminable escolta de honor, en fila indiana, que serpenteaba a través de las densas florestas. Era una escena conmovedora, solemne, que hacía olvidar el cansancio y las incomodidades del viaje. A todo esto hay que agregar el afecto y veneración por el Señor Obispo, que aumentan con el aproximarnos a la Misión.

A pocos kilómetros de ella, empezamos a encontrar

arcos de triunfo que se van haciendo cada vez más numerosos y en cuya cima campea el tricolor nacional. En la calle principal del incipiente pueblito todas las casas están muy bien adornadas: sobre los techos de paja, en las ventanas, por doquiera flamean banderitas: cuando menos una de... papel. Uno de los arcos nos llama particularmente la atención: el que habían hecho los militares. Es el más grande y fastuoso, entretejido con hojas de palma y adornado con tanto esmero que refleja el gran cariño que los soldados de la guarnición tienen por su Obispo misionero. En la fachada, además de la bandera nacional, aparecían la pontificia y la italiana. Las pequeñas campanas tocaban alegremente; la entrada de Monseñor a la Misión es triunfal. En la plaza, S. E. era esperado por una gran parte de la población de Limón. De más de un centenar de corazones alegres salía el grito de «¡Viva Monseñor! ¡Vivan los misioneros salesianos!» Monseñor, pasando entre la multitud, manifiesta a todos su profunda alegría por encontrarse finalmente en medio de ellos.

Minutos más tarde empezaba a llover. Como aquella lluvia eran las abundantes bendiciones del Señor, que descendían atraídas por la presencia del Sr. Obispo. — Hoy, quince días después de esta visita, puedo asegurarlo que esa lluvia fué una imagen de la lluvia de bendiciones celestiales que ha descendido sobre estas pobres gentes, produciendo frutos abundantes y muy consoladores.

LA FIESTA DE SAN JOSE. — El sábado, fiesta de San José, todos los carpinteros de la misión, unidos por un único y noble deseo, el de honrar a su Patrono, quisieron correr con los gastos que suponía añadir aquel día mayor solemnidad al culto. En la misa de Monseñor, la Comunión fué casi general. A la Misa de 10, la afluencia de gente es tal que la Iglesiasita se hace incapaz para contenerla. Se necesita ya una más amplia; bastarían unas tres mil liras, pero la destrucción de la Misión de Macas y las urgentes necesidades de ésta hacen imposible toda ayuda de parte de Monseñor.

A las dos de la tarde se efectuó la academia músico-literaria en honor del Excelentísimo Señor Obispo. El programa estuvo a cargo de los niños y niñas de la escuela. Se inauguró en dicha ocasión la orquesta. Las autoridades locales agradecieron con palabras llenas de aprecio y cariño a Monseñor y a los hijos de San Juan Bosco la labor desplegada en la Misión. El Sr. Obispo, después de un cordial agradecimiento, recordó brevemente las condiciones de Limón, cuando, veinte años ha, él pasaba por vez primera, perdido, por estos lugares, sin encontrar una casa, un guía. ¡Cómo han cambiado las cosas de entonces al día de hoy! Anima, luego, a todos a cooperar con el Misionero al bienestar moral y material de aquella floreciente población. Terminada la Academia, S. E. distribuyó algunos caramelos a los asistentes. Ese mismo día se administraron 74 Confirmaciones. Al día siguiente, domingo, los jóvenes del Círculo San Juan Bosco quisieron honrar a Monseñor con un partido de «Volley Ball». Su Excelencia premió a vencedores y vencidos. Estos últimos cedieron

su premio — unas cuantas monedas — para la reconstrucción de la Misión de Macas, acto que causó la mejor impresión.

OBSEQUIOS DE LOS JÍBAROS A MONSEÑOR. — Muchos son los Jíbaros que acuden desde lejos a saludar al «Padre Capitán» o «Padre grande», como ellos llaman al Obispo, presentándole sus dones, frutas, gallinas, huevos, pescados, pájaros, etc. Monseñor, a su vez, profundo conocedor de los gustos de estos indígenas, corresponde con otros regalos que ellos agradecen mucho.

La primera en demostrar su generosidad es la numerosa familia jíbara de Charupi. Este considera al Obispo como un verdadero padre y amigo; Charupi y su familia son, tal vez, los jíbaros de esta región que más han correspondido a los sacrificios del Misionero y a los influjos de la civilización. El jefe, ya anciano, si se prescinde de los 14 homicidios que lleva a costas, es hombre de buen corazón, y acaso, el más rico de los jíbaros. Viste a la europea, usa zapatos y prefiere siempre lo que cuesta y luce más. No sabemos con precisión la edad de Charupi, mas no debe ser inferior a los 70... Un día vistió a su señora con un traje de seda a la última moda y la obligó a calzar un par de botines con tacos altos. La pobrecita, que en su vida había usado zapatos, tuvo que andar haciendo equilibrios todo el día para no caerse. Desde ese día no se la llamó más «la jíbara», sino «¡la señorita!»... Charupi es una excepción entre los demás jíbaros, pues se ha dedicado a la crianza de vacas, pavos, gansos, patos, etc., animales que los otros apenas conocen. Es sumamente generoso con el Misionero y con Monseñor. Al Sr. Obispo le tutea: «Lo que es mío, es tuyo». Para darle gusto está dispuesto a cualquier sacrificio. Goza cuando se le dice que es rico y generoso: «Con mis amigos no soy tacaño», dice. Ha prometido a Monseñor matar una vaca cuando le vaya a visitar.

Otra familia jíbara digna de mención es la de Saudo, un hijo de Charupi. A menudo corre afanado a la Misión, (el misionero es siempre su protector), diciendo: «¡Oh Padre, el viento es un ladrón!» Y amenaza al viento, porque se ha llevado el techo de su cabaña.

Los jíbaros están esperando que se abra también en esta Misión un internado para sus hijos, pero la mies es mucha y pocos los operarios. Monseñor no puede acceder a tal deseo por falta de personal. No obstante, tengamos fe. Esta Misión de Limón es de un gran porvenir; cuenta ya con una cristiandad de tres mil almas y se presume que el pequeño villorio de hoy se transformará en una pequeña ciudad, con la ampliación de la Capilla, y con una casa para las Hijas de María Auxiliadora, destinada a hacer un gran bien entre la juventud femenina.

DE LIMÓN A INDANZA. — El día 24, en que conmemoramos a María Auxiliadora, nos encaminamos a Indanza. Una lluvia torrencial nos acompañó todo el día. Los buenos colonos de esta otra Misión, avisados de antemano de la venida de Monseñor, quisieron rendirle homenaje, abrién-

dole un nuevo camino, con el fin de hacerle menos penoso el largo viaje. Gran parte de los hombres vinieron a encontrar al Sr. Obispo, mientras centenares de personas, en su mayor parte niños y niñas, lo esperaban en la misión, donde llegamos cuando ya obscurecía. Aquí casi todas las caras se ven pálidas y flacas por las fiebres palúdicas.

La misión de Indanza consta de unas 700 almas y está en vías de progreso. Raras veces gozan de la presencia del misionero y entre lágrimas y sollozos piden a Monseñor que les deje uno estable. Monseñor lo promete, con la esperanza de que pronto le sea enviado de Turín.

Toda la población disfruta con la presencia y las palabras de Monseñor; mas sólo por pocas horas. La noche pasa veloz. Muy de mañana, la capilla está repleta de fieles y en la Misa tenemos 45 Primeras Comuniones y 14 Confirmaciones, en su mayor parte de adultos. Monseñor, appena terminado el Santo Sacrificio, pesaroso de no poder permanecer allí por más tiempo, se despide de esa porción de su grey que lo rodea como para impedirle que se marche y obligarlo a quedarse un día más. Nosotros, simulando una alegre sonrisa, ocultamos la profunda pena que nos causa abandonar a tantos hermanos que nos aman y desean de verdad.

REGRESO Y ESPERANZAS. — Nos hacemos violencia y partimos. Mientras las ovejitas lloran la ida de su pastor, el pastor sufre de tener que dejar aquella grey sin el auxilio de un ministro del Señor. Seguidos por la mirada melancólica de aquella cristiandad, nos alejamos y penetramos en la densa floresta. La misma campana de la Misión, que a la llegada de Monseñor expresara toda la alegría interna de

un pueblo, ahora va espaciando sus toques de forma que parecen gemidos.

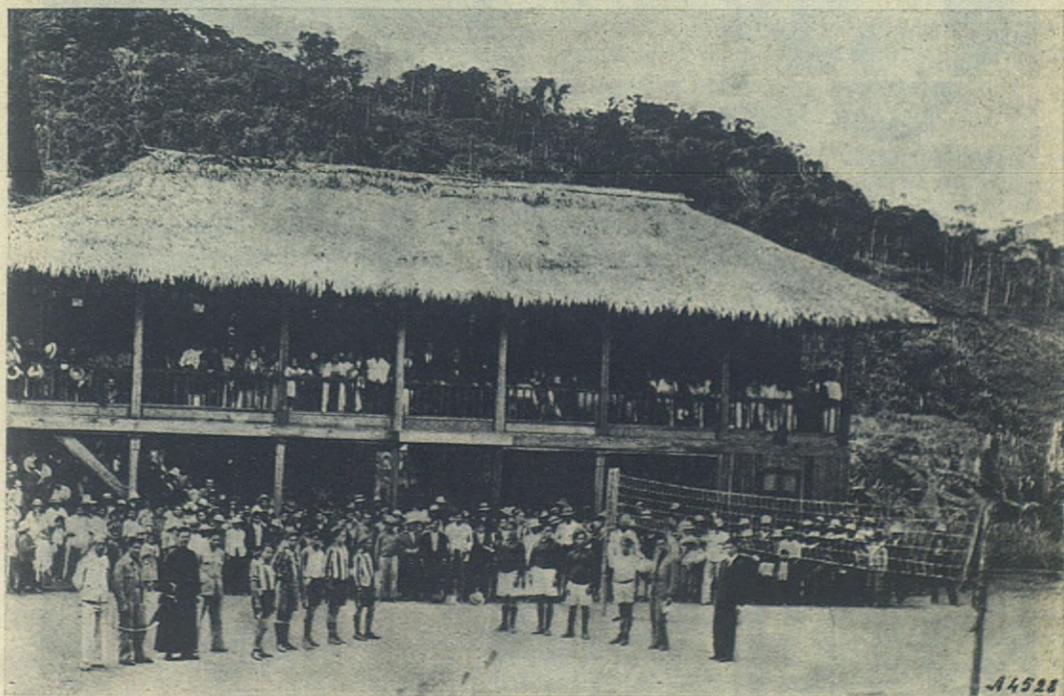
Seguimos nuestra marcha de regreso, acompañada, en los dos últimos días, por una fuerte lluvia. En la mitad de nuestro viaje, encontramos una escuadrilla de hombres venidos expresamente de Gualaceo. Estaban cortando árboles para la reconstrucción de dos puentes caídos. Hacemos la travesía de Páramo envueltos en una tormenta y con un viento que hace que los ponchos azoten con violencia nuestro rostro. Después de una hora de camino, las nubes se disipan y el sol, con sus rayos quemantes, nos seca rápidamente.

Amadísimo Padre: termino mi carta en Chunchi, donde, junto con Monseñor, nos detenemos un poco en casa de las Hermanas. Mañana seguiremos para Guayaquil, donde Monseñor embarcará para Italia. Con la ausencia del Sr. Obispo se nos priva de un padre que nos ama como a hijos. Sin embargo, aceptamos gustosos el sacrificio con la esperanza de que pronto estará de nuevo entre nosotros con un buen grupo de hermanos que Ud., amado Padre, nos enviará para que trabajen en esta vasta viña del Señor, regada con la sangre de tantos mártires y consagrada al Sagrado Corazón por García Moreno.

Nos conforta pensar que San Juan Bosco que, desde el lecho de su agonía enviaba una de sus especiales bendiciones a esta Misión, quiso también bendecirnos a nosotros, sus hijos, en la persona de los primeros salesianos que tomaron posesión de ella, y seguirá bendiciéndonos desde el Cielo.

Chunchi, 4 de abril de 1938.

ISIDORO FORMAGGIO, *Misionero salesiano.*



Limón. - Residencia misionera.



Los Triunfos de María Auxiliadora en Canarias. - *Arriba y abajo:* Arenga del Sr. Director Salesiano Rdo. P. Espinosa y procesión en Telde. - *Centro:* La procesión en Las Palmas.

Crónica de Gracias

conseguidas por mediación de María Auxiliadora, de San Juan Bosco y de nuestros Siervos de Dios.

ESPAÑA - Astudillo, agosto de 1938. — Innumerales son las gracias obtenidas del Señor por las bondades de María Auxiliadora durante mi permanencia en la zona roja.

He aquí una de ellas: Después de muchas vicisitudes y cansado ya de comités, de interrogatorios y de escondites, determiné solicitar una plaza de Maestro Nacional en un pueblo donde no fuera conocido: y efectivamente la obtuve, con un poco de influencia.

Hallábame ejercitando esa profesión, lo mejor que podía, en el pueblo de Almacelles, junto a Lérida, cuando el último sábado del año pasado, un maestro comunista de la localidad fué a Lérida a denunciarme a la F. A. I. como fraile y como sospechoso. Esto lo hizo con tal secreto que nadie lo sabía, y le interesaba grandemente no se supiese que él había sido el delator.

Los de la F. A. I., enterados de la denuncia, le contestaron que era ya tarde para ir a prenderme aquella noche; que irían la noche siguiente, me llevarían por sorpresa y me matarían en la arboleda, donde ya habían asesinado a otros veintitrés vecinos del pueblo. Le encarecieron guardara silencio, para que yo no me enterara del peligro que corría.

Por una especial inspiración de la SS. Virgen, a quien rezaba todos los días el santo Rosario y la Novena recomendada por S. Juan Bosco, aquella misma noche, sin sospechar nada, me inscribí en un grupo de excursionistas que habían determinado salir de mañanita para ir a Barcelona y volver al caer el día.

El Comité del pueblo, ignorante también del caso, me concedió permiso para ir a Barcelona con los demás, pudiendo llegar felizmente a la ciudad Condal.

Una vez allí, empleé el día en hacer varias visitas, y al anochecer, cuando me disponía a volver de nuevo al pueblo, me dijeron los excursionistas que no se volverían hasta el lunes por la mañana y que haría mejor en esperarles. Así lo hice.

Entre tanto, fuí a buscar hospedaje en casa de mis tíos, quienes, al verme, quedaron visiblemente conturbados.

— No temáis — les dije — no hay novedad; partiré mañana.

— Sí que la hay — me dijeron — y muy gorda: a estas horas debían estarte fusilando: N. N. acaba de decirnos que estás denunciado a la F. A. I. de Lérida y ha venido expresamente para que te telefoneáramos y te advirtiéramos del peligro que corres.

¿Cómo supo aquel señor la noticia? Todavía lo ignoro, pues no tuve ocasión de hablar con él; lo cierto es que yo no pensé más en volver a aquel pueblo.

La maternal bondad de María Auxiliadora no se dió por satisfecha: al día siguiente, me proporcionó los medios para salir inmediatamente de la zona roja, lo que, como todos saben, es difícilísimo, mayormente estando, como estoy, en edad hábil para tomar las armas.

Idéntica protección ha dispensado la Auxiliadora a mis cuatro hermanos religiosos, de los que dos son también salesianos, sacándolos a todos sanos y salvos de aquella peligrosísima zona; por todo lo cual, le doy públicamente las más rendidas gracias, sirviéndome para ello del *Boletín Salesiano*.

T. B. S. S.

ARGENTINA (Bs. As.) - Bernal, agosto de 1938. — Desde hace más de seis años venía padeciendo varias enfermedades de la vista con alternativas de curación superficial y empeoramiento, siendo causa esto de tres años de retraso en mis estudios de aspirante salesiano. Por fin, mi madre, dos familiares míos que son salesianos y yo acudimos a la Virgen y a D. Bosco, prometiendo hacer publica la gracia en el *Boletín Salesiano* y enviar una limosna para las obras del Templo de María Auxiliadora de Turín. No fuimos desatendidos por tan celestiales protectores, y ahora lleno de alegría me preparo a ingresar en las filas de los Hijos de San Juan Bosco, para consagrar a este buen Padre todas mis fuerzas.

MANUEL SCHIAVONI

Aspirante Salesiano.

COLOMBIA - Cali, enero de 1938. — No dudo de que S. Juan Bosco me hizo un gran milagro. Hace algunos años, atacado por terrible mal en una pierna, me ví reducido al lecho e imposibilitado para andar. Inútiles fueron los remedios, y fuí llevado al Hospital de S. Juan de Dios. Allí, varios distinguidos médicos opinaron que el único remedio era la amputación.

Pero yo tenía plena confianza en Don Bosco y les dije a los doctores: Yo tengo un médico más excelente; él es quien me va a curar, porque yo no me dejo amputar la pierna. Les mostré una reliquia del Santo, que ya me había aplicado y con la cual seguí, a la vez que pedía con mucha fe. Y el mal fué cediendo. Por mi parte, hacía esfuerzos para mover y estirar la pierna. Finalmente pude caminar. Siguió la mejoría y la total curación. Los médicos tuvieron que reconocer que era milagrosa. Ha pasado mucho tiempo y yo sigo caminando sin dolor alguno y con firmeza. Como recuerdo del mal me quedó sólo un pequeño encogimiento.

Reconozco agradecido el gran poder de San Juan Bosco en favor de la humanidad doliente.

GUILLERMO SINISTERRA GOMEZ.

COLOMBIA - Cali, 1938. — Por largos años pedí a María Auxiliadora la salud espiritual de un hijo. La bondadosa Madre me alcanzó tan impetante y consoladora gracia; mi hijo salió de los malignos lazos y tomó estado con una buena persona. Vive ahora cristianamente, por lo que, con alegría de mi alma, doy una limosna y publico el favor.

M. G.

COLOMBIA (Valle) - *Dagua*, enero de 1938. — Habiendo visto a mi hijo amenazado de muerte a consecuencia de una terrible bronquitis, llena de angustia y dolor, invoqué con toda fe a mi amadísima Madre Auxiliadora y a S. Juan Bosco. Fui escuchada, por lo que ahora, agradecida, envío una limosna para las obras de Don Bosco en Cali.

ANA JULIA ECHEVERRI DE MILLAN.

COLOMBIA - *Yumbo*. — María Auxiliadora y su siervo fidelísimo Don Bosco me alcanzaron la salud de mi hijo Marino. Al hacerles la súplica, prometí publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y dar alguna limosna para sus obras. Profundamente agradecida, cumplo mi promesa para que aumente la confianza de los devotos.

REMEDIOS QUINTERO DE PRADO.

COLOMBIA - *Yumbo*, marzo de 1938. — A causa de un absceso, tuve que sufrir dolorosa operación en una mano. Los médicos opinaron que aún era necesario operar por segunda vez y que la mano quedaría inútil. Alarmado con tal pronóstico, empecé con mi familia a pedir a María Auxiliadora y a Don Bosco me librasen de la fatal operación. Prometí publicar el favor y dar una limosna; lo que cumplo con el mayor agradecimiento, porque mis súplicas fueron escuchadas según mis deseos. ¡Gracias a mis celestiales protectores!

ASNORALDO DELGADO.

ECUADOR (Manabí) - *Portoviejo*, marzo de 1938. — Hallándome gravemente enferma de una operación, mi familia se dirigió a María Auxiliadora y a San Juan Bosco en demanda de mi salud. Mis celestiales protectores vinieron en seguida en mi ayuda, dándome el alivio que deseábamos sin necesidad de operar, por lo que doy gracias y envío una pequeña limosna para el Santuario de María Auxiliadora de Turín. TERESA VINCES.

ECUADOR (Manabí) - *Portoviejo*, mayo de 1938. — Habiendo conseguido, por mediación de María Auxiliadora y de San Juan Bosco, la curación de un hermano, enfermo desde largos meses, quiero manifestar públicamente mi eterna gratitud con una humilde ofrenda en favor de las Obras del Santo. EUDOCIA VERA RODRIGUEZ.

ESTADOS UNIDOS (Texas) - *San Antonio*, junio de 1938. — Doy fervientes gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco, a quienes invoqué para alcanzar mi salud. Hacía 19 años que padecía una enfermedad al parecer incurable. Hoy me encuentro enteramente sana. Así mismo les agradezco que hayan evitado a mi hijo César una terrible enfermedad. FELICITAS R. DE FAZ.

MEJICO (Jalisco) - *Guadalajara*, agosto de 1938. — Manifiesto públicamente mi gratitud a María Auxiliadora y a San Juan Bosco, por haberme alcanzado el remedio de una gravísima necesidad espiritual. OTILIA S. DE PASQUEL

Celadora Salesiana.

Dan también gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por favores recibidos:

ARGENTINA (Buenos Aires) - *Lobos*. — Josefina Roselli - Carmen Michi - N. N.

ARGENTINA (Entre Ríos) *Colonia Elia*. — María Argentina Filipuzzi.

COLOMBIA - *Cali*. — María Escobar de Paz - Una cooperadora - T. L. de H. - N. N.

COLOMBIA - *Yumbo*. — Ernestina de López - María de Ferrerosa.

ECUADOR (Manabí) - *Portoviejo*. — Rafaela B. de Vincés.

ESTADOS UNIDOS (California) - *Los Angeles*. — Herminia de Velarde - Felipa Cisneros - Luz González.

MEJICO - *Capital*. — Salvador H. - Dr. L. H.

MEJICO (Jalisco) - *Guadalajara*. — Emilia A. de Castellanos.

MEJICO (Nuevo León) *Montemorelos*. — M. Laurentina Torres - E. W. de G.

MEJICO (Nuevo León) - *Monterrey*. — Dora Masón - Marta R. de Wilmot - Guadalupe Torres - Elena Welsh de Hinojosa - Juana T. Bakmann - Francisca S. de Quintanilla - M. Luisa de la Herrán - Antonia Guajardo - Hormisdas Villareal de Albo - Juliana V. de Villareal - Dolores Carrillo Quiroz - María Abrahám Melo - Alicia Sada de Tárnava - Carmen Martínez de Melo - Teodora Guzmán de González - Isabel Garza de Guerra - Una devota - N. N.

VENEZUELA - *Maracaibo*. — Manuel González - Teodoro Vilchez - Elena García - Josefina Valentina - Emelina Troconis - María de Yongh - Salvadora de Nava.

NECROLOGÍAS

SALESIANOS DIFUNTOS:

Juan Cassano, sacerdote — de Terranova di Casale (Italia) † en idem el 3 de agosto de 1938.

Antonio Porro, sacerdote — de Calvisio (Italia) † en Verona (id.) el 6 de agosto de 1938.

Carlos Zin, sacerdote — de Almisano di Lonigo (Italia) † en Santiago de Chile el 17 de abril de 1938.

Enrique Crespel, sacerdote — de Lila (Francia) † en Metz (id.) el 11 de mayo de 1938.

Gaspar Gaucino, coadjutor — de Castagnole (Italia) † en Spezia (id.) el 2 de junio de 1938.

Francisco Durán, coadjutor — de Barcelona (España) † en Sevilla (id.) el 12 de junio de 1938.

Francisco Lottanti, coadjutor — de Collazzone (Italia) † en Macerata (id.) el 6 de julio de 1938.

COOPERADORES DIFUNTOS:

ARGENTINA - *Sarmiento*. — Susana Ortiz de Granolati.

ARGENTINA - *Lobos*. — Catalina Seery - Margarita Gazzola.

Tesoro Espiritual

Relación de las Indulgencias Plenarias

que los Cooperadores Salesianos pueden ganar en el transcurso del año.

1. — *Una vez cada día, elevando a Dios, en medio del trabajo y aunque sea sólo mentalmente, una piadosa invocación cualquiera, previas las demás condiciones ordinarias, o sea el estado de gracia, la confesión y comunión sacramentales y la visita a alguna iglesia u oratorio público, rogando por la intención del Soberano Pontífice.*

Esta indulgencia del trabajo santificado pueden ganarla los Cooperadores Salesianos, Hijas de M. Auxiliadora y sus respectivos alumnos y ex-alumnos. Si, hallándose en estado de gracia, se sigue repitiendo la misma piadosa invocación, u otra cualquiera durante el trabajo, se puede ganar, cada vez, una indulgencia parcial de 400 días.

2 - *Un día de cada mes, el que uno elija.*

3 - *El día en que se hace el piadoso Ejercicio Mensual de la Buena Muerte.*

4 - *El día que se asiste a la Conferencia Mensual Salesiana.*

5 - *El día en que uno inscribe su nombre en la Pía Unión de Cooperadores Salesianos.*

6 - *El día en que por primera vez se consagra uno al Sgdo. Corazón de Jesús.*

7 - *Cada vez que practique los Santos Ejercicios Espirituales, de ocho días.*

8 - *A la hora de la muerte, con tal que, confesado y comulgado o por lo menos arrepentido de sus pecados, invoque, con los labios o con el corazón, el nombre sacratísimo de Jesús.*

EN CADA UNA DE LAS SIGUIENTES FIESTAS:

1) MOVIBLES:

Sagrada Familia (el primer domingo después de la Epifanía).

Dolores de la Sma Virgen (El viernes de Pasión).

Domingo de Ramos.

Pascua de Resurrección.

Ascensión del Señor.

Domingo de Pentecostés.

Fiesta de la Sma Trinidad.

Corpus Christi.

Fiesta del Sgdo Corazón de Jesús (primer viernes después del Corpus).

Fiesta del Sgdo Corazón de María (día siguiente del anterior).

2) FIJAS:

ENERO

1 - *Circuncisión del Señor.*

2 - *Santísimo Nombre de Jesús.*

3 - *Epifanía.*

18 - *Cátedra de San Pedro en Roma.*

23 - *Desposorios de la Sma Virgen.*

25 - *Conversión de San Pablo.*

29 - *Fiesta de San Francisco de Sales.*

FEBRERO

2 - *Purificación de la Sma Virgen.*

22 - *Cátedra de San Pedro en Antioquía.*

MARZO

19 - *Fiesta del Patriarca San José.*

25 - *Anunciación de la Sma Virgen.*

MAYO

3 - *Invencción de la Santa Cruz.*

8 - *Aparición de San Miguel Arcángel.*

11 - *Aniversario de la Coronación de María Auxiliadora.*

24 - *Fiesta de María Auxiliadora.*

JUNIO

24 - *Natividad de San Juan Bautista.*

29 - *Fiesta de San Pedro y San Pablo.*

30 - *Commemoración de San Pablo.*

JULIO

1 - *Preciosa Sangre de Ntro Señor Jesucristo.*

2 - *Visitación de Ntra Señora.*

16 - *Fiesta de la Virgen del Carmen.*

AGOSTO

6 - *Transfiguración del Señor.*

15 - *Asunción de la Sma Virgen.*

16 - *Fiesta de San Roque.*

SEPTIEMBRE

8 - *Natividad de la Sma Virgen.*

12 - *Dulcísimo Nombre de María.*

14 - *Exaltación de la Santa Cruz.*

15 - *Los Siete Dolores de la Sma Virgen.*

29 - *Dedicación de San Miguel Arcángel.*

OCTUBRE

7 - *La Virgen del Rosario.*

11 - *Maternidad de María.*

16 - *Pureza de María.*

NOVIEMBRE

21 - *Presentación de Ntra Señora.*

22 - *Fiesta de Santa Cecilia.*

DICEMBRE

8 - *Inmaculada Concepción.*

25 - *Natividad de Jesús.*

Para lucrar las antedichas Indulgencias se requiere, además de las condiciones ordinarias, que los Socios de la Pía Unión recen cada día un Padrenuestro, Avemaría y Gloria con la invocación *Sancte Francisce Salesi, ora pro nobis*, según la intención del Romano Pontífice.



EL SANTUARIO - BASILICA DE
MARIA AUXILIADORA DE TURIN,
AMPLIADO Y EMBELLECIDO

*Ningún devoto de "la Virgen de Don Bosco" debe dejar
de contribuir, poco o mucho, a este homenaje mundial.*